

БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

ЈАНОШ ХЕРЦЕГ
(1909-1995)

Каталог изложбе

НОВИ САД, 2009

БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

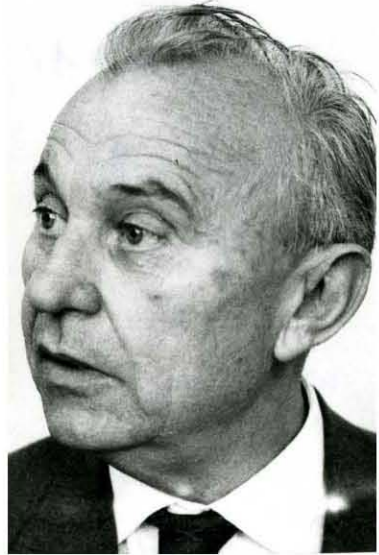
КАТАЛОЗИ ИЗЛОЖБИ

167

АУТОРИ КАТАЛОГА И ИЗЛОЖБЕ

Ивана Гргурић, Силвија Чамбер и Петер Хајнерман

Библиотека Матице српске приредила је изложбу поводом сто година од рођења књижевника Јаноша Херцега. Изложба је отворена од 18. децембра 2009. до 15. јануара 2010. године у витринама испред Свечане сале Матице српске, а коришћена је грађа из збирки Библиотеке Матице српске и Рукописног одељења Матице српске. Испод сваке каталожке јединице уписана је сигнатура.



Ја мислим да писање почиње попут сваке навике, да је човек ни не примећује. Када сам ја у својој седамнаестој години написао своју прву новелу (...) то је било више бекство него свесни чин. Био сам заљубљен.

*

Превођење је тежак и одговоран посао. То је стваралаштво! Ја сам веома пажљиво читао дело које треба да преведем. Затим сам размишљао покушавајући да проникнем дах приповедања, да потпуно прихватим и усвојим атмосферу књиге и да расуђујем као њен аутор. И када осетим да сам књигу потпуно прихватио, када је њена срж ушла у моју свест, почињао сам да радим. Најпре сам вежбао, преводио одломке, па тек онда целу књигу. Без таквог поступка нема доброг превода!

Јанош Херцег

Драги пријатељу,

Пре свега, и писмено желим да захвалим на Вашој лепој књизи и топлој, ласкавој посвети. Само сам бацио поглед ноћас и већ видим смешно-плачно исмејавање трагикомичне судбине свих нас, којекаких поета и артиста. Цитирам Богдана Поповића, великог естету: "Довољно ми је да само бацим поглед и видим траг мајсторских руку".

Вељко Петровић

"Био је то зрео момак, двадесет и шест година, а неожењен. Због тога су га сматрали мало луцкастим. А није излазио ни са сеоским момцима; уосталом, сви су били млађи од њега".

Заљубио се у лепу Агнеш, по наговору старог зидара Ивана, свог пријатеља. Агнеш је била млада и пристала је да му буде жена. Туна Кекез је пожелео да има велику свадбу, под шатром, са чонопљанским тамбурашима и барањским вином. Досетио се и за новац што га није имао: присилио је старог, богатог трговца да му "позајми" пет хиљадарки и запретио му да о томе никоме не сме ни речи казати. Туна је, поврх свега, довео старог трговца на своју свадбу, налио га вином, болесног и уплашеног, и, пред њим, расипао новац на свираче и свадбарске понуде. Старац се нагло "пресавио као брица", а Кекез огласио:

"Наставите весеље! Њему је и онако свеједно. Био је добар човек, али је сада мртав. Уосталом, дошли сте на моју свадбу, а не на његов погреб!"

Туна је леш однео "у дно баште", а мало касније се искрао са лепом Агнеш и у белом кревету "уронио своје зажарено лице у невестину миришљаву косу..."

То је, у најкраћем, прича о Туни Кекезу, како је написао Јанош Херцег.

Тек, читаоци Херцегове приповетке су једног Сомборца, који је радио на пијаци, носио цакове и разне ствари, назвали – Туна Кекез, а ја сам, 1948. године, насликао тог човека који има лик из стварности, а име из приповетке Јаноша Херцега.

Милан Коњовић

Свет Херцегових приповедака су војвођански Мађари, сиротиња сваке врсте, беземљаша, надничари, слуге, бескућници, луталице – они који су у животу најприсније упознали глад, одрицања и понижења, а понека искра светлости открије њихове праве људске вредности. Херцег је сликао баш такве искре. Ситне радости. Истинске победе. Неочекиване преломе.

Бошко Новаковић

Јанош Херцег се, попут, Кароља Сирмаија, појавио са трећим таласом авангарде, у другој половини двадесетих година. У листу *Napló* је објављивао песме, а у листу *Szervezett Munkás* објективно писане репортаже, у којима је описивао ситуације и саопштавао

чињенице. Тек почетком тридесетих година почиње његов прави развој, да би се тек после ослобођења могло заправо сагледати његово многобројно интересовање и плодност. Нема, такође, ни једне изражајне форме у којој се није огледао. Импазантна му је и преводилачка делатност. (...) Упоредо с развојем његове белетристичке активности показује и своје расположење ка публицистичкој делатности. (...) Почетком тридесетих година се појављује у књижевним критикама, а у другој половини деценије се огледао и у публицистици.

Имре Бори

У својој приповедачкој прози Јанош Херцег се ослања на један одређени правац у историји новеле. Није требало да иде далеко у трагању за овим правцем јер није потребно посебно доказивати колико има додирних тачака у сликању света, у формирању ликова и људских ситуација између Вељка Петровића и Јаноша Херцега, нити како се обојица на један сасвим својствен начин везују за приповедачку традицију створену у делу Даниела Папа, који је створио трајну слику Сомбора и његове околине у књижевности са краја прошлог века, као и за Флека Гождуа из истог доба. (...) Ако се о приповедачкој прози Јаноша Херцега може с правом тврдити да је географски омеђена, онда се може тврдити и то да ова омеђеност његове прозе има своје значајне духовне претке, као и веома значајне духовне савременике у делу Корнела Сентелекија, Михаља Мајтењија и Кароља Сирмаија.

Јанош Бањан

Први роман Јаноша Херцега је *Град поред језера*. На страницама овог романа не оглашава се писац који бравурозно описује карактере својих ликова, већ по угледу на своје савременике трага за новим формама ове књижевне врсте, да би касније и применио своја искуства приликом писања романа *Небо и земља*. Немојмо му ускратити признање за уметничко описивање животних детаља у његовом роману, јер пред нас он дочарава свет у облику мозаика који је састављен од ситних коцкица епизодних дешавања које се на крају састављају у велики табло друштвених збивања. Читајући ово дело ходамо по терену где се налазимо увек у центру догађања у којима се јава са сном стално смењује.

Ева Толди

У његовим новелама јављају се сиви, пусти животи, немилосрдан свет који је у себе затворио човека, бекрије, сањари, несрећници и усамљеници. (...) Тешка и истинита судбина, сваки живот, који се пред нама распада у новелама Херцага, самим тим што трагедија која се спрема само прети, али се не остварује, у чему наслућујемо пишчеву намеру да истакне вредност катарзе: живети треба онако како се може и опстати под свим околностима

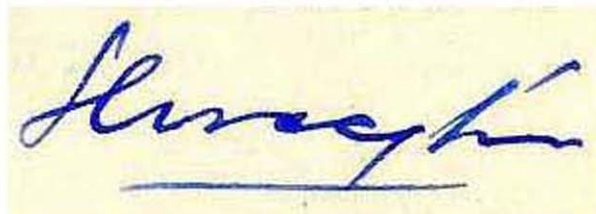
Лајош Варга

(...) основно у његовим најбољим делима, а нарочито новелама, постаје потпуна довршеност његових композиција, слична концентрацији лирске песме, јер елементи приповетке само у таквој уметничкој обради могу да беспрекорно испуне своју функцију, постану целина и да дају ефекат те потпуне довршености.

Б. Сабо Ђерђ

Испод маске клоуна (у роману *Небо и земља*) обликован је уметнички портрет као прастари књижевни топос (алтер его уметника), којем су најближи сродници скитнице, луде и блудници. Карактер Жерара обухвата све ове форме отуђености. Као артист преживљава сву горчину изгнаника, човека који нема свој дом и који је одсечен од својих корена. Због својих убеђења и високих естетских критерија његова непосредна околина и публика која тражи само јефтину забаву подједнако га презире и сматрају га неком врстом чудака. Пошто је стално на путу и везе су му површне и не граде се на правим вредностима. Као уметник који има својствен став према животу, без обзира на његове тврдње да у уметности године нису важне, чак и ту у циркусу, у окружењу провинцијалне уметности, његови ставови га гурају према периферији збивања. (...) Жерар је од оних уметника у чијем животу нема јасних граница између уметности и стварности, оне зависе једна од друге, шта више, Жерару је живот уметничко стварање, а уметност сам живот.

Ерика Бенце



ДЕЈА

1. Bácska, mint irodalmi nevelő / Herceg János.
U: Kalangya. - ISSN 1821-2034. - Évf. 7, sz. 8/9 (1938. aug.-szept.), str. 363-367.
II II 7608
2. Zarathustra Bácskában / Herceg János.
U: Kalangya. - ISSN 1821-2034. - Évf. 7, sz. 8/9 (1938. aug.-szept.), str. 390.
II II 7608
3. Ivó Andrics novellái / Herceg János.
U: Kalangya. - ISSN 1821-2034. - Évf. 7, sz. 8/9 (1938. aug.-szept.), str. 391-393.
II II 7608
4. Németh László / Herceg János.
U: Kalangya. - ISSN 1821-2034. - Évf. 7, sz. 8/9 (1938. aug.-szept.), str. 375-378.
II II 7608
5. A diófa árnyékában / szerkesztette Herceg János. - Budapest : Királyi Magyar Egyetemi Nyomda, [1942]. - 275 str.
II 151388
6. Ady szerb-horvát fordítói / Herceg János.
U: Kalangya. - ISSN 1821-2034. - Évf. 13, sz. 2 (1944. feb. 15.), str. 53.
II II 7608
7. Földosztás Dévityevón / írta Herceg János.
U: Kalangya. - ISSN 1821-2034. - Évf. 13, sz. 2 (1944. feb. 15.), str. 65-75.
II II 7608
8. A halhatatlan Ady Endre / Herceg János.
U: Kalangya. - ISSN 1821-2034. - Évf. 13, sz. 2 (1944. feb. 15.), str. 49-50.
II II 7608
9. Viharban / Herceg János ; Szenteleky Kornél előszavával. - [Sombor : Jugoslovenska štamparija, 1945]. - 83 str.
I 150729

10. Српско-мађарски речник / саставио Јован Херцег. - Сомбор : Војвођански Мађарски Културни Савез, 1946. - 283 стр.
I 8106
11. Változó világban / Herceg János. - Noviszád : Testvériség-Egység, 1950. - 96 str.
II 151391
12. Лајош Турзо - Сунчана страна / Јанош Херцег ; (с мађарског А. Тишма).
У: Летопис Матице српске. - ISSN 0025-5939. - Год. 126, књ. 366, св. 1 (1950), стр. 77-78.
II 951
13. Освајачи / Јанош Херцег ; (с мађарског М. Лесковац).
У: Летопис Матице српске. - ISSN 0025-5939. - Год. 126, књ. 366, св. 1 (1950), стр. 20-30.
II 951
14. Киша / Јанош Херцег ; (с мађарског М. Лесковац).
У: Летопис Матице српске. - ISSN 0025-5939. - Год. 127, књ. 367, св. 4 (април 1951), стр. 294-298.
II 951
15. Jákov Ignyátovics / Herceg János.
U: Respektus Vásza / Jákov Ignyátovics. - Újvidék : Testvériség-Egység, 1952. - Str. 5-23.
II 151502
16. Три приповетке / Јанош Херцег ; (с мађарског Ђ. Рушкунц).
У: Летопис Матице српске. - ISSN 0025-5939. - Год. 128, књ. 370, св. 4 (окт. 1952), стр. 223-231.
II 951
17. Црни анђео / Јанош Херцег ; [с мађарског превели Еуген Ормај и Младен Лесковац]. - Београд : Просвета, 1952. - 261 стр.
I 2189
18. Vas Ferkó / Herceg János ; B. Szabó György rajzaival. - Újvidék : Testvériség-Egység, 1953. - 50 str.
III 150985
19. Papírhajó / Herceg János. - Újvidék : Testvériség-Egység, 1953. - 255 str.
I 150728
20. Három halász meg egy molnár / Herceg János. - Újvidék : Testvériség-Egység, 1953. - 194 str.
I 150727

21. Шест јутара ружа и друге новеле мајстора мађарске приповетке / [саставио Јанош Херцег ; превели Лидија Дмитријев, Бура Рушкуц, Александар Тишма]. - Нови Сад : Братство-јединство, 1953. - 256 стр.
II 9336
22. Anna búcsúja / Herceg János. - Novizád : Testvériség-Egység, 1955. - 195 str.
II 150015
23. Анин опроштај / Јанош Херцег ; [превео Еуген Ормаји ; пртежи Мирко Стојнић]. - Нови Сад : Братство-јединство, 1955. - 270 стр.
II 429478
24. Ég és föld / Herceg János ; [a rajzokat Sáfrány Imre készítette]. - Novi Sad : Forum, 1959. - 218 str.
I 155485
25. Vaş Ferco / Herceg János ; [traducător Virgil Mihailovici ; ilustrațiile B. Szabo György]. - Vîrșeț : Libertatea, 1960. - 40 str.
II 301544
26. Небо и земља / Јанош Херцег ; превео са мађарског Иван Ивањи. - Београд : Полит, 1963. - 137 стр.
II 23222
27. Gyaloghintó / Herceg János. - Novi Sad : Forum, 1965. - 182 str., [6] listova s tablama
II 157885
28. Ég és föld / Herceg János. - [Novi Sad] : Forum, 1967. - 444 str.
II 158480
29. Egy meg egy / Herceg János ; [az illusztrációk B. Szabó György munkája]. - Novi Sad : Forum, 1968. - 114 str., [5] listova s tablama
II 158854
30. Kiáltás a ködből / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1970. - 56 str.
III 156101
31. Évek és könyvek / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1971. - 247 str.
II 159853
32. Két világ / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1972. - 358 str.
II 160140
33. Predgovor / Herceg János.
U: Milan Konjović / [autor izložbe i kataloga Irma Lang. - Sombor : Galerija "Milan Konjović", 1975. - Str. [3-6].
УК III 1869

34. Előjáték / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1975. - 300 str.
II 161601
35. Embersor / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1977. - 222 str.
II 162348
36. Visszanéző / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1979. - 424 str.
II 163133
37. Kék nyárfás / Herceg János ; [fotó Dormán László]. - Újvidék :
Forum, 1979. - 223 str., [1] list s autorovom slikom
II 163132
38. Plavi topoljak / Janoš Herceg ; [izbor i pogovor Janoš Banjai ;
prevod Seja Babić]. - Sombor : Narodna biblioteka "Karlo
Bijelicki" : Ravangrad, 1979. - 155 str.
II 77160
39. U vihoru / Janoš Herceg ; preveli s mađarskog István i Dora Virág.
У: Домети. - ISSN 0351-0425. - God. 7, br. 23 (zima 1980), str.
111-114.
II 4070
40. Сусрети с Вељком Петровићем / Јанош Херцег ; с мађарског
Лујза Виола ; редакција и напомене Беата Томка. - [Нови Сад :
Матица српска, 1981]. - Стр. 661-675
II. о.: Летопис Матице српске; књ. 427, св. 5, 1981.
III 428777
41. Árnyak / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1982. - 163 str.
II 164400
42. Fényben = U svetlosti / Herceg János ; [fordította Virág István és
Virág Dóra].
U: Találkozások / [a szerbhorvát nyelvű műveket válogatta és
magyarra fordította Vasagyi Mária. - Baja : Ady Endre Városi
Könyvtár ; Zombor : Karlo Bijelicki Népkönyvtár, 1983. - Str. 16-38.
СП III 1013
43. Távlatok / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1983. - 240 str.
II 164576
44. Ана Цимер / Јанош Херцег ; с мађарског Лујза Виола.
У: Летопис Матице српске. - ISSN 0025-5939. - Год. 160, књ.
433, св. 5 (мај 1984), стр. 742-760.
II 951
45. Távlatok / Janoš Herceg ; [preveo Arpad Vicko]. - Novi Sad :
Vojvođanska akademija nauka i umetnosti, 1984. - 69 str., [1] list s
autorovom slikom
II 164888

46. Zapisi o Somboru / Janoš Herceg ; preveli s mađarskog Dora i István Virág.
У: Домети. - ISSN 0351-0425. - God. 12, br. 41 (leto 1985), str.75-81.
Π II 4070
47. Összegyűjtött elbeszélések. 1. köt., (1929-1944) / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1986. - 598 str., [1] list s autorovom slikom
II 165171/1
48. Összegyűjtött elbeszélések. 2. köt., (1945-1965) / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1986. - 508 str.
II 165171/2
49. Összegyűjtött elbeszélések. 3. köt., (1966-1984) / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1986. - 571 str.
II 165171/3
50. Vuk és kora / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1987. - 62 str.
II 166251
51. Kitekintő : naplójegyzetek. 83 / Herceg János.
У: Üzenet. - ISSN 0350-493X. - Évf. 19, sz. 1 (1989. jan.), str. 57-62.
Π II 9264
52. Kitekintő / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1989. - 200 p.
II 165591
53. Módosulások / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1989. - 161 p.
II 165610
54. Nyíló idő / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1991. - 222 p.
II 165979
55. Gogoland / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1992. - 149 p.
II 166214
56. Régi dolgainkról / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1993. - 193 p.
II 166284
57. Mulandóság / Herceg János. - Újvidék : Forum, 1994. - 217 p.
II 166379
58. Vašar / Janoš Herceg ; prevod s mađarskog Seja Babić.
У: Домети. - ISSN 0351-0425. - God. 22, br. 80/81 (proleće-leto 1995), str. 7-12.
Π II 4070
59. Összegyűjtött esszék, tanulmányok. 1. köt. / Herceg János ; [összegyűjtötte, az utószót és a jegyzeteket írta Pastyik László]. - Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 1999. - 796 str.
II 168336/1

60. Összegyűjtött esszék, tanulmányok. 2. köt. / Herceg János ;
[összegyűjtötte, az utószót és a jegyzeteket írta Pastyik László]. -
Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2001. - 912 str.
II 168336/2
61. Összegyűjtött esszék, tanulmányok. 3. köt. / Herceg János ;
[összegyűjtötte, az utószót és a jegyzeteket írta Pastyik László]. -
Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 2003 [i. e.]
2004. - 811 str.
II 168336/3
62. Viharban / Herceg János ; Szenteleky Kornél előszavával ; [utószó az
új kiadáshoz Toldi Éva]. - Szabadka : Szabadegyetem, 2009. - 108 str.
Faks. izd.: Sombor : Jugoslovenska štamparija, 1932.
I 50679
63. Tó mellett város / Herceg János ; [Hász-Fehér Katalin utószavával].
- (Hasonmás kiad.). - Újvidék : Forum, 2009. - 220 str.
Fototipsko izd.: Budapest : Dante, 1937.
I 50726
64. Домаја / Јанош Херцег ; превод са мађарског Арпад Вицко ;
препев на српски Давид Кеџман Дако.
У: Златна греда. - ISSN 1451-0715. - Год. 9, бр. 89 (март 2009),
стр. 18.
II II 16408

ПРЕВОДИ

65. Kisasszony / Ivo Andrić ; fordította Herceg János. - Újvidék :
Testvériség-Egység, 1954. - 203 str.
II 150075
66. Lakodalom / Mihailo Lalić ; [fordította Herceg János]. - Novi Sad
: Fórum, 1959. - 226 str.
II 163817
67. Igaz legendák / Popovics Jován ; Gligorics Velibor tanulmányával
az íróról ; [fordította Herceg János]. - Novi Sad : Forum, 1959. -
323 str.
II 156750
68. Ének délben / Veljko Petrović ; [válogatta Bori Imre ; az előszót
írta Herceg János ; fordította Borbély János, Csíkos István, Csuka
Zoltán, Herceg János, Illés Sándor, Sorg Ida és Szenteleky Kornél].
- Újvidék : Forum, 1994. - 140 str.
III 159028

ЛИТЕРАТУРА

69. Приповетке Јаноша Херцега / Бошко Новаковић.
У: Летопис Матице српске. - ISSN 0025-5939. - Год. 128, књ. 370, св. 5 (нов. 1952), стр. 356-357.
П П 951
70. Јанош Херцег / Б. Сабо Ђерђ.
У: Анин опроштај / Јанош Херцег. - Нови Сад : Братство-јединство, 1955. - Стр. 257-270.
П 429478
71. Uprznavanje sa Janošem Hercegom / Lajoš Varga ; preveo sa mađarskog Josip Varga.
У: Домети. - ISSN 0351-0425. - God. 2, br. 3 (leto 1975), str. 97-102.
П П 4070
72. Pisanje kao navika.
У: Домети. - ISSN 0351-0425. - God. 2, br. 3 (leto 1975), str. 82-84.
П П 4070
73. Književnost jugoslovenskih Mađara / Imre Bori ; [s mađarskog preveo Vladislav Rotbart]. - Novi Sad : Matica srpska, 1976. - 302 str.
П 66298
74. Novelistika Janoša Hercega / Janoš Banjai.
У: Plavi topoljak / Janoš Herceg. - Sombor : Narodna biblioteka "Karlo Bijelicki" : Ravangrad, 1979. - Str. 149-155.
П 77160
75. Превођење је стваралаштво / [разговор водио] Миро Вуксановић.
У: Дневник. - ISSN 0350-7556. - Год. 39, бр. 11991 (20. III 1980), стр. V.
П V 510
76. Janoš Herceg : redovni član.
У: Godišnjak. - ISSN 0352-1354.-1 (1980-1981), str. 101-106.
П П 5537
77. Između neba i zemlje / zabeležio David Kecman Dako.
У: Домети. - ISSN 0351-0425. - God. 8, br. 27 (zima 1981), str. 17-22.
П П 4070

78. Pisma Janošu Hercegu / Veljko Petrović ; preveli s mađarskog Dora i István Virág.
 У: Домети. - ISSN 0351-0425. - God. 11, br. 37 (1984), str. 67-76.
 П П 4070
79. Dva sveta : Janoš Herceg / [razgovor vodio] Ljubisav Andrić.
 У: Novosadski razgovori / Ljubisav Andrić. - Irig ; Novi Sad : Srpska čitaonica i knjižnica, 1987. - Str. 53-61.
 П 404294
80. Svedočanstvo vrednosti : povodom "Sabranih pripovedaka" Janoša Hercega / Janoš Banjai.
 У: Домети. - ISSN 0351-0425. - God. 14, br. 48 (proleće 1987), str. 85-87.
 П П 4070
81. Janoš Herceg / Miroslav Antić.
 У: Rečnik Vojvodine / Miroslav Antić. - Sarajevo : Oslobođenje, 1989. - Str. 75-77.
 П 410656
82. Туна Кекез : [лик из приповетке Јаноша Херцера]
 У: Ликови Милана Коњовића / Мирко Вуксановић. - Нови Сад : Књижевна заједница Новог Сада, 1991. - Стр. 103
 III 407497
83. Herceg János / Toldi Éva ; [a fotókat Ifjú Gábor, Kovács Károly, Németh Mátyás és Zámbo Illés készítette]. - Újvidék : Forum, 1993. - 205 p.
 I 153398
84. На земљи и небу књижевном / Мирослав Јосиф Вишњић.
 У: Домети. - ISSN 0351-0425. - Год. 22, бр. 80/81 (пролеће-лето 1995), стр. 13-15.
 П П 4070
85. Zombor szellemi krónikája / Toldi Éva.
 У: "Összetartozó neszek" / Toldi Éva. - Újvidék : Forum, 1997. - Str. 67-69.
 П 166993
86. A Kalangya vége / Bánai János.
 У: Egyre kevesebb talán / Bánai János. - Újvidék : Forum, 2003. - Str. 52-56.
 III 436734 9
87. Miért kell nekünk Herceg János életműve? / Vajda Gábor.
 У: Próza és idea / Vajda Gábor.-Tóthfalu : Logos, 2003.-Str. 177-181.
 III 436209

88. A valóságértelmezés szabadságáról : Herceg János esztétikai nézetei
Ég és föld című regénye tükrében / Bence Erika.
U: Híd. - ISSN 0350-9079. - Évf. 68, sz. 3 (márc 2004), str. 367-
373.
II II 8326
89. A kultuszteremtés nehézségei : Herceg János = The Difficulties of
Cult Making (János Herceg) / Bence Erika ; [angol fordítás Gerold
Ákos].
U: Hungarológiai Közlemények. - ISSN 0350-2430. - 35[10]., 1.
(2004.), str. 95-99.
II II 9163
90. Herceg János / Bori Imre.
U: A jugoszláviai magyar irodalom története / Bori Imre. - Újvidék
: Forum, 2007. - Str. 105-106.
III 451268
91. A Gerard írójáról / [szerkesztette Bordás Győző]. - Újvidék :
Forum, 2009. - 175 str.
III 459680

РУКОПИСИ, ФОТОГРАФИЈЕ И РЕПРОДУКЦИЈЕ

1. Јанош Херцег: Моје детињство, прича, 1980.
(РОМС М. 15458)
2. Писмо Милану Токину, 1955.
(РОМС 42.727)
3. На отварању слика Милана Коњовића у Сомбору, 1985.
(РОМС ССИ 355)
4. Јанош Херцег
(РОМС СХСII 198)
5. Херцег са супругом у Сомбору
6. Јанош Херцег у Сомбору
7. С Александром Тишмом
8. На Батини
9. Милан Коњовић: Портрет Јаноша Херцега, 1945.
10. Милан Коњовић: Портрет Јаноша Херцега, 1954.

**ЈАНОШ ХЕРЦЕГ
1909-1995**

Издавач
Библиотека Матице српске
Нови Сад
Матице српске 1

Уредник
Миро Вуксановић

Аутори Каталога
Ивана Гргурић, Силвија Чамбер и Петер Хајнерман

Текстове Еве Толди и Ерике Бенце одабрао и превео Петер
Хајнерман

Припрема
Оливера Михајловић и Марија Ваш

Умножавање
Јасна Малиновић

Повез
Милорад Родић

Тираж
50 примерака